

(接下来开始情况说明)

## 立即行动以继续接收有关本网站的信息!

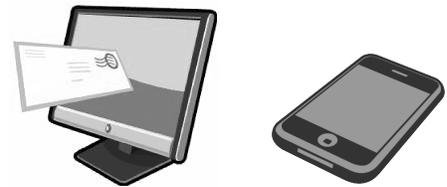
纽约州环保厅生态恢复司 (DER) 通过 电子邮件 分发有关受污染场地的信息。

如果您想继续接收有关本情况说明书中提到的受污染场地的信息:

**您必须注册 DER 电子邮件 listserv:**

[www.dec.ny.gov/chemical/61092.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html)

DER 无法为您注册电邮地址 - 只有电邮所有者可以这样做。如果您已经注册地块所在县的 listserv, 则无需执行任何操作。



为何需要“无纸化”:

- 更快地获取网站信息并轻松共享;
- 接收有关所选县所有地块的信息 - 阅读您想要的内容, 删除其余内容;
- 有助于环境并延长您的税金。

如果“无纸化”不是您的选择, 致电或寄信至本情况说明书中指定的 DER 项目经理。表明您需要通过邮政服务接收情况说明书的纸质副本。请在您的信件中注明地块名称。接收纸质邮件的选项仅适用于个人。假定团体、组织、企业和政府实体具有电子邮件访问权限。



Department of  
Environmental  
Conservation

## 在何处查阅资讯:

通过 DECinfo 定位器(DECinfo Locator)

<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241265/>

和在以下地点查阅专案文档:

皇后区公共图书馆 – 长岛市  
37-44 21<sup>st</sup> Street  
Long Island City, NY 11101  
(718) 752-3700

皇后区第二社区委员会(Queens  
Community Board 2)  
43-22 50<sup>th</sup> Street, Room 2B  
Woodside, NY 11377  
(718) 533-8773  
电邮: [qn02@cb.nyc.gov](mailto:qn02@cb.nyc.gov)

## 联系人:

欢迎提出意见和问题。  
请按以下说明提出:

### 与项目有关的问题

Dan McNally, 专案经理  
NYSDEC  
625 Broadway  
Albany, NY 12233  
(518)402-9143  
[daniel.mcnally@dec.ny.gov](mailto:daniel.mcnally@dec.ny.gov)

### 与专案有关的健康问题

Kristin Kulow  
NYSDOH  
28 Hill Street  
Oneonta, NY 13820  
[kristin.kulow@health.ny.gov](mailto:kristin.kulow@health.ny.gov)  
(607) 353-4335

如需有关纽约棕地清理计划的  
更多资讯, 请访问:

[www.dec.ny.gov/chemical/8450.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html)

# 情况说明书

棕地清理计划

39-04 Northern Boulevard  
39-04 Northern Blvd.  
Long Island City, NY 11101

地块编号: C241265  
纽约州环境保护厅第二区

2023 年 2 月

## 棕地调查工作计划草案 公开征求意见

特此邀请公众对纽约州环境保护厅 (NYSDEC) 正在审查的工作计划草案征求意见, 该计划旨在调查位于 39-04 Northern Blvd., Long Island City, NY 的 39-04 Northern Boulevard 地块 (以下简称 “该地块”)。请参阅地图了解该地块位置。

**调查工作计划草案:** 调查工作计划草案称为 “补救调查工作计划” (RIWP), 已根据纽约棕地清理计划 (BCP) 提交至 NYSDEC。调查将由 GIC Queens LLC (“申请人”) 在 NYSDEC 和纽约州卫生部 (NYSDOH) 的监督下进行。

**如何发表意见:** 从 2023 年 2 月 9 日到 3 月 5 日, NYSDEC 在 30 天内接受有关 RIWP 草案的书面意见。

- 通过 DECinfo Locator 在线访问 RIWP 和其它项目文档: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241265/>.
- 文档也可在左侧 “查找信息的位置” 下方标识的位置获得。
- 请向左侧 “联系人” 区域中项目相关问题下列出的 NYSDEC 项目经理提交意见。

**拟议场地调查的要点:** 调查将确定土壤、地表水、地下水和任何其它可能受到影响的环境部分的污染性质和程度。

之前的调查已经在现场检测到挥发性和半挥发性有机化合物 (VOC 和 SVOC) 以及土壤和/或地下水中的金属。

调查工作的主要内容包括:

- 钻孔和采样土壤钻孔以确定可能的现场污染源;
- 收集土壤蒸气、下层土壤蒸气和室内空气样本; 以及
- 安装地下水井并对其进行采样, 以监测现场和场外相关区域的影响。

**后续步骤:** NYSDEC 将考虑公众意见, 根据需要修改计划, 并批准工作计划。NYSDOH 必须同意该计划。工作计划获得批准后, 将实施工作计划中详述的活动。

# 棕地清理计划

调查完成后, 将准备一份总结结果的报告并提交给 NYSDEC。NYSDEC 将审查该报告, 进行任何必要的修改, 并在适当的情况下批准该报告。

调查结束后, 将制定一项拟议的清理计划, 称为“补救行动工作计划草案”。清理计划将包括对拟议场地补救措施的评估, 或建议不采取或不采取进一步行动的替代方案。清理计划的目标是确保保护公众健康和环境。NYSDEC 将在 45 天的评议期内向公众提交拟议的清理计划, 供其审查和评论。

NYSDEC 将在整个现场调查和清理过程中随时向公众通报情况。

**地块描述:** 该地块占地 0.89 英亩, 西面与第 39 街接壤, 南面和东面与汽车经销商 (皇后区雷克萨斯) 接壤, 北面与北部大道接壤。目前, 它在加油站、洗车场和储藏室上方建有一层服务站大楼和屋顶雨棚。该服务站于 2018 年停止运营, 目前无人居住。此前, 该地块已被用作加油站数十年。

该地块的其它详细资讯, 包括环境和健康评估概要, 可在 NYSDEC 环境地块修复数据库 (通过输入地块编号 C241265) 查阅, 链接如下:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

**棕地清理计划:** 纽约棕地清理计划 (BCP) 鼓励自愿清理被称为“棕地”的受污染地块, 以便它们可以重复使用和重新开发。这些用途包括休闲、住房、商业或其它用途。棕地是指具有如下特点的任何不动产: 污染物含量超过纽约州环境保护部 (NYSDEC) 根据合理预期的不动产用途、按照适用法规采用的土壤清理目标或其它基于健康或环境的标准、指标或指南。

如需有关棕地清理计划的更多资讯, 请访问:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

**我们鼓励您与邻居和租户分享此情况说明书, 和/或将此情况说明书张贴在您建筑物的显眼部位供他人查看。**

## 随时了解环境保护部门提供的资讯

注册以通过电子邮件接收地块更新资讯:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>

注意: 如果您已经通过电子方式注册并收到此情况说明书, 请忽略。

## DECinfo Locator

查阅环境保护部门文档和有关特定地块环境质量公开资料的交互式地图:

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

# 棕地清理计划

地块位置: 39-04 Northern Blvd.  
Long Island City, NY 11101





## 我们提供翻译。没看到您的语言？请询问！

<b>English</b>	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
<b>Español Spanish</b>	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
<b>简体字 Simplified Chinese</b>	如需将此文件翻译成您能理解的语言版本，请联络下方人员。本次翻译不收取费用。
<b>Русский Russian</b>	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
<b>אידיש Yiddish</b>	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
<b>বাঙালি Bengali</b>	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
<b>한국어 Korean</b>	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
<b>Kreyòl Ayisyen Haitian Creole</b>	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
<b>Italiano Italian</b>	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
<b>العربية Arabic</b>	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
<b>Języki Polski Polish</b>	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

联系人：丹尼尔·麦克纳利, (518) 402-9143, [daniel.mcnally@dec.ny.gov](mailto:daniel.mcnally@dec.ny.gov)